



## DICHIARAZIONE SULLA PROTEZIONE DEI DATI

### secondo la Legge federale sulla protezione dei dati (LPD)

La società Cattaneo Impianti SA, con sede legale a Morbio Inferiore, Via Ghitello 4 (di seguito, la "Società"), in qualità di titolare del trattamento dei dati personali, intende informare circa le modalità di trattamento dei dati personali degli utenti che consultano e utilizzano i servizi accessibili in via telematica tramite il sito web della Società.

Pertanto, la Società, garantendo il rispetto delle prescrizioni previste dalla disciplina nazionale ed europea in materia di protezione dei dati personali, dichiara quanto segue:

#### 1) Tipologia dei dati raccolti e trattati

I dati personali trattati dalla Società sono di due tipologie:

- dati comuni identificativi (quali, ad esempio: indirizzo mail, dati anagrafici) e informazioni contenute nel corpo del messaggio fornite direttamente e volontariamente dall'utente al momento dell'eventuale invio di messaggi o comunicazioni via e-mail al titolare del trattamento tramite la sezione "contatti" del sito web;
- dati di navigazione raccolti autonomamente (ad esempio: indirizzo IP, tipo di browser, informazioni sul computer, i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione URI delle risorse richieste, l'orario della richiesta ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente). Tali dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per controllarne il corretto funzionamento. Tali dati vengono cancellati immediatamente dopo l'elaborazione. I dati potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai danni del sito.

Per quanto riguarda l'utilizzo dei "Cookies" si rinvia alla specifica e dettagliata informativa.

#### 2) Finalità del trattamento

I dati personali forniti dagli utenti vengono trattati per rispondere a domande e/o comunicazioni inviate volontariamente via e-mail dallo stesso ed evadere eventuali richieste contenute nel messaggio inoltrato alla Società.

#### 3) Modalità di trattamento

I dati personali degli utenti sono sottoposti a trattamento sia manuale (ad esempio, su supporto cartaceo) che elettronico, informatico e telematico, con modalità strettamente necessarie a far fronte alle finalità di cui all'articolo 2 della presente dichiarazione, nel rispetto delle disposizioni di legge applicabili e secondo i principi liceità, buona fede e proporzionalità.

#### 4) Accesso ai dati

L'accesso ai dati è consentito esclusivamente ai dipendenti della Società autorizzati al trattamento sotto l'autorità diretta del titolare o del responsabile del trattamento, a cui sono state fornite specifiche istruzioni scritte, nel rispetto delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali. Il trattamento è condotto con l'impiego delle misure di sicurezza idonee ad impedire l'accesso ai dati non autorizzato da parte di terzi e a garantirne la relativa riservatezza.

#### 5) Comunicazione e trasmissione dei dati



#### Cattaneo Impianti SA

Via Ghitello, 4 - CH-6834  
Morbio Inferiore  
tel. +41 (0)91 6832550  
fax +41 (0)91 6832552  
email [info@cattaneoimpianti.ch](mailto:info@cattaneoimpianti.ch)



I dati raccolti non sono soggetti a diffusione né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato, ivi compresa la profilazione.

Ove necessario, la Società comunicherà i dati personali degli utenti a soggetti terzi, in qualità di "responsabili", quali soggetti fornitori di servizi (ad esempio, società di assistenza e manutenzione del sistema informatico), impegnati nel corretto e regolare perseguimento delle finalità descritte.

In ogni caso il trattamento da parte di soggetti terzi dovrà avvenire nei limiti necessari allo svolgimento del loro incarico, nel rispetto delle disposizioni di legge in materia di protezione dei dati personali. L'elenco aggiornato dei responsabili del trattamento è custodito presso la sede del titolare del trattamento.

#### **6) Diritti delle persone interessate e modalità di esercizio**

Le persone interessate dal trattamento hanno il diritto di chiedere informazioni secondo l'articolo 25 della LPD.

Considerando che il trattamento dei dati si fonda sul consenso della persona interessata, questa ha il diritto di revocare il proprio consenso in qualsiasi momento con effetto anche per il futuro.

Inoltre, è possibile invocare tutti gli altri diritti previsti dalla LPD, come il diritto di ottenere la conferma che sia in corso un trattamento di dati personali che riguardano la persona interessata e di ottenere l'accesso ai dati personali che la riguardano, di norma tale informazione deve essere fornita all'interessato entro 30 giorni dalla sua richiesta.

La comunicazione dei dati è facoltativa. Tuttavia, il mancato conferimento comporterà l'impossibilità del titolare a fornire le informazioni e le risposte richieste dall'utente via e-mail.

Per esercitare questi diritti la persona oggetto del trattamento può rivolgersi alla persona incaricata del trattamento dei dati di cui all'articolo 1) della presente dichiarazione. La richiesta verrà evasa in conformità alla legge. La risposta a tale richiesta può essere negata o limitata in conformità alle disposizioni legali. In tal caso, il titolare del trattamento fornirà una copia dei dati personali oggetto di trattamento.

Se l'interessato presenterà la richiesta mediante mezzi elettronici, e salvo Sua diversa indicazione, le informazioni saranno fornite in un formato elettronico di uso comune.

Inoltre, la persona interessata ha la possibilità secondo la LPD di rivolgersi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza ([www.edoeb.admin.ch](http://www.edoeb.admin.ch)).

#### **7) Trattamento dei dati personali e General Data Protection Regulation (GDPR)**

Ove necessario, la Società avrà la facoltà di trasferire i dati al di fuori della Svizzera. La trasmissione avverrà solo per le finalità indicate nella Dichiarazione e nelle modalità e nei limiti previsti della LPD. Dunque, laddove i criteri di applicabilità territoriale lo impongano, la Società garantisce il rispetto della normativa prevista nel GDPR.

Al di fuori dell'ambito di applicazione territoriale del GDPR, la Società, nel caso di necessità, avrà la facoltà di trasferire i dati personali del Cliente nel rispetto delle disposizioni di legge applicabili e previa verifica della protezione adeguata dei paesi destinatari, conformemente all'allegato 1 all'Ordinanza sulla protezione dei dati del Consiglio federale svizzero.

#### **8) Periodo di conservazione dei dati personali**

Il titolare del trattamento conserva i dati per il tempo strettamente necessario al raggiungimento delle finalità indicate all'articolo 2 della presente dichiarazione. Tali dati verranno eliminati nel momento in cui non risulteranno più necessari per i fini sopra indicati, salvi ulteriori obblighi di conservazione previsti dalla normativa applicabile.



#### **Cattaneo Impianti SA**

Via Ghitello, 4 - CH-6834  
Morbio Inferiore  
tel. +41 (0)91 6832550  
fax +41 (0)91 6832552  
email [info@cattaneoimpianti.ch](mailto:info@cattaneoimpianti.ch)



**9) Modifiche alla Dichiarazione**

Una modifica della presente dichiarazione potrebbe rendersi necessaria, in caso di modifica della normativa in materia di protezione dati o di un cambiamento nel modo in cui i dati personali sono trattati dalla Società. In questo caso, è prevista la comunicazione previa la pubblicazione della nuova versione sul sito web della Società.

Stato al 20 Gennaio 2025



**Cattaneo Impianti SA**

Via Ghitello, 4 - CH-6834  
Morbio Inferiore  
tel. +41 (0)91 6832550  
fax +41 (0)91 6832552  
email [info@cattaneoimpianti.ch](mailto:info@cattaneoimpianti.ch)